

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1368

**od 6. kolovoza 2015.**

### **o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu potpore u pčelarskom sektoru**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržištâ poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹), a posebno njezin članak 57. prvi stavak točke (a) i (c) i drugi stavak te njezin članak 223. stavak 3.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 (²), a posebno njezin članak 58. stavak 4., članak 63. stavak 5. prvi podstavak točku (b) i drugi podstavak te članak 64. stavak 7. prvi podstavak točku (a) i drugi podstavak,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1308/2013 zamijenjena je Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 (³) i njome se utvrđuju nova pravila u pogledu potpore u pčelarskom sektoru. Njome se Komisija ujedno ovlašćuje za donošenje delegiranih i provedbenih akata u tom području. Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje programa potpore u novom pravnom okviru, određena pravila moraju se donijeti putem takvih akata. Tim bi se aktima trebala zamijeniti Uredba Komisije (EZ) br. 917/2004 (⁴). Ta je Uredba stavljena izvan snage Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/1366. (⁵).
- (2) Člankom 55. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013 predviđeno je da države članice mogu izraditi nacionalne programe za sektor pčelarstva u trajanju od tri godine („pčelarski programi“). U skladu s člankom 55. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1308/2013, države članice koje iskoriste tu mogućnost moraju u svojem pčelarskom sektoru provesti studiju o strukturi proizvodnje i stavljanja proizvoda na tržište. Potrebno je pobliže odrediti elemente koje bi ti programi i studije trebali sadržavati.
- (3) Komisija mora odobriti pčelarske programe koje predlažu države članice. Stoga je potrebno odrediti rok do kojega države članice moraju dostaviti obavijest o programima i postupak prema kojemu će Komisija odobravati programe.
- (4) Budući da je u pčelarskom sektoru aktivno mnogo malih proizvođača, nakon odobravanja pčelarskih programa države članice i Komisija trebale bi ih učiniti lako dostupnim javnosti.
- (5) Kako bi omogućile fleksibilnost u provedbi pčelarskih programa i ograničile administrativno opterećenje, države članice trebale bi imati mogućnost izmjene mjera programâ tijekom njihove provedbe, uz uvjet da se ne premašuje ukupna gornja granica predviđenih godišnjih rashoda te da Unijin doprinos financiranju programâ i dalje bude 50 % rashoda koje pokrívaju države članice. Međutim, u slučaju velikih izmjena programa primjereno je odrediti postupovna pravila.
- (6) Države članice trebale bi pratiti provedbu pčelarskih programa. Postupak koji države članice primjenjuju za praćenje provjera trebao bi biti u skladu s općim načelima iz članka 59. Uredbe (EU) br. 1306/2013. Uz obavijest o programima, države članice trebale bi Komisiji dostaviti i obavijest o tom postupku.

(¹) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

(²) SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

(³) Uredba Vijeća(EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržištâ i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

(⁴) Uredba Komisije (EZ) br. 917/2004 od 29. travnja 2004. o detaljnim pravilima za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 797/2004 o mjerama za poboljšanje općih uvjeta proizvodnje i stavljanja na tržište pčelarskih proizvoda (SL L 163, 30.4.2004., str. 83.).

(⁵) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1366 od 11. svibnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu potpore u pčelarskom sektoru (vidjeti str. 3. ovog Službenog lista).

- (7) Kako bi osigurale da su uvjeti za odobravanje financiranja Unije ispunjeni, države članice koje sudjeluju trebale bi provoditi administrativne provjere i provjere na licu mjesta. Kada je riječ o provjerama na licu mjesta, države članice trebale bi osigurati provjeru najmanje 5 % podnositelja zahtjeva za potporu. Države članice trebale bi uzeti uzorak za provjeru iz čitave populacije podnositelja zahtjeva koji bi se trebalo sastojati od nasumično odabranog dijela, kako bi se dobila reprezentativna stopa pogreške, i dijela odabranog na temelju analize rizika, koji bi trebalo biti usredotočen na područja gdje je rizik pogreške najveći.
- (8) U skladu s općim pravilima o zaštiti finansijskih interesa Unije iz članaka 54., 58. i 63. Uredbe (EU) br. 1306/2013, države članice trebale bi uspostaviti prikidan sustav ispravaka i kazni u slučaju nepravilnosti radi povrata neopravdanih plaćanja i kamata izračunanih u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 908/2014<sup>(1)</sup>). Uz obavijest o programima, države članice trebale bi Komisiji dostaviti i obavijest o tom sustavu.
- (9) Pčelarska godina trebala bi obuhvaćati razdoblje koje je državama članicama potrebno za provjere povezane s mjerama pčelarskih programa.
- (10) Kako bi se ocijenio učinak pčelarskih programa, pritom uzimajući u obzir potrebu da se ograniči administrativno opterećenje za države članice i pčelarski sektor, potrebno je da države članice Komisiji dostave godišnje izvješće o provedbi sa sažetkom rashoda i postignutim rezultatima, koristeći se pokazateljima uspješnosti za svaku mjeru programa.
- (11) Tijekom provedbe pčelarskih programa potrebno je osigurati dosljednost između mjera pčelarskih programa i programâ ruralnog razvoja u skladu s Uredbom (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup>). U tu bi svrhu države članice u svojim pčelarskim programima trebale opisati kriterije koje su odredile radi izbjegavanja dvostrukog financiranja pčelarskih programa u okviru potpore pčelarskom sektoru u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i potpore ruralnom razvoju na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## POGLAVLJE 1.

### UVODNE ODREDBE

#### Članak 1.

#### Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju provedbena pravila kojima se uređuje potpora Unije nacionalnim programima za pčelarski sektor iz članka 55. Uredbe (EU) br. 1308/2013 („pčelarski programi”).

#### Članak 2.

#### Pčelarska godina

Za potrebe pčelarskih programa „pčelarska godina” znači razdoblje od 12 uzastopnih mjeseci od 1. kolovoza do 31. srpnja.

<sup>(1)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 908/2014 od 6. kolovoza 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i drugih tijela, finansijskog upravljanja, poravnjanja računa, pravila o kontroli, jamstava i transparentnosti (SL L 255, 28.8.2014., str. 59.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 48.).

## POGLAVLJE 2.

**PČELARSKI PROGRAMI***Članak 3.***Obavješćivanje o pčelarskim programima**

Svaka država članica Komisiji dostavlja svoj prijedlog jedinstvenog pčelarskog programa za čitavo svoje državno područje najkasnije do 15. ožujka koji prethodi početku prve pčelarske godine predmetnog programa.

*Članak 4.***Sadržaj pčelarskih programa**

Pčelarski programi moraju uključivati elemente navedene u Prilogu.

*Članak 5.***Odobravanje pčelarskih programa**

1. Komisija odobrava pčelarske programe u skladu s člankom 57. prvim stavkom točkom (c) Uredbe (EU) br. 1308/2013 najkasnije do 15. lipnja koji prethodi početku prve pčelarske godine predmetnog programa.
2. Komisija objavljuje popis odobrenih pčelarskih programa na svojem web-mjestu.

*Članak 6.***Izmjene pčelarskih programa**

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. države članice mogu tijekom pčelarske godine mijenjati mjere iz svojih pčelarskih programa, na primjer uvođenjem novih ili ukidanjem nekih mera ili vrsta aktivnosti, mijenjanjem opisa mera ili uvjeta prihvatljivosti ili preraspoređivanjem sredstava među mjerama programa, uz uvjet da su mjeru i dalje u skladu s člankom 55. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013.

Financijska ograničenja za svaku mjeru mogu se mijenjati uz uvjet da planirani godišnji rashodi ne premašuju ukupnu gornju granicu i da doprinos Unije za financiranje pčelarskih programa i dalje iznosi 50 % rashoda koje pokrivaju države članice za odobrene programe.

2. Država članica obavješćuje Komisiju o zahtjevima za izmjene pčelarskih programa koji za posljedicu imaju uvođenje ili ukidanje određene mjeru, čiju provedbu Komisija prethodno mora odobriti.
3. Komisija odobrava zahtjeve iz stavka 2. u skladu sa sljedećim postupkom:
  - (a) savjetuje se s predstavničkim organizacijama koje su s državama članicama surađivale na izradi pčelarskih programa;
  - (b) izmjena se smatra odobrenom ako Komisija nakon isteka roka od 21 radnog dana od zaprimanja zahtijeva nema primjedbe u tom smislu. Ako Komisija ima primjedbe, izmjena se smatra odobrenom čim država članica dobije obavijest od Komisije da su Komisijine primjedbe u potpunosti uzete u obzir.

## POGLAVLJE 3.

**DOPRINOS UNIJE***Članak 7.***Prihvatljivost rashoda i plaćanja**

Samo rashodi nastali tijekom provedbe mjera uključenih u pčelarski program države članice ispunjavaju uvjete za doprinos Unije.

Plaćanja država članica korisnicima koja se odnose na mjere provedene tijekom svake pčelarske godine izvršavaju se u dvanaestomjesečnom razdoblju koje počinje 16. listopada te pčelarske godine i završava 15. listopada sljedeće godine.

## POGLAVLJE 4.

**PRAĆENJE I PROVJERE***Članak 8.***Provjere**

1. Države članice provode provjere kako bi osigurale da se ispunjavaju uvjeti za odobravanje financiranja Unije. Te se provjere sastoje od administrativnih provjera i provjera na licu mjesta i u skladu su s načelima iz članka 59. Uredbe (EU) br. 1306/2013.

2. Kada je riječ o provjerama na licu mjesta, države članice zahtijevaju sljedeće provjere:

- (a) provode li se mjere pčelarskog programa pravilno, posebice investicijske mjere i mjere u području usluga;
- (b) jesu li stvarno nastali rashodi barem jednak zahtijevanom iznosu potpore;
- (c) ako je potrebno, odgovara li broj prijavljenih košnica stvarnom broju košnica zatečenom kod podnositelja zahtjeva, uzimajući u obzir dodatne podatke o poslovanju u predmetnoj pčelarskoj godini, koje je dostavio pčelar.

3. Države članice osiguravaju da se provjere na licu mjesta provedu na najmanje 5 % podnositelja zahtjeva za potporu u okviru njihovih pčelarskih programa.

Uzorci za provjere uzimaju se iz čitave populacije podnositelja zahtjeva i uključuju:

- (a) određeni broj nasumično odabranih podnositelja zahtjeva potreban da bi se osigurala reprezentativna stopa pogreške;
- (b) određeni broj podnositelja zahtjeva odabranih na temelju analize rizika prema sljedećim kriterijima:
  - i. iznos sredstava dodijeljenih korisnicima;
  - ii. vrsta aktivnosti koje se financiraju u okviru mjera pčelarskog programa;
  - iii. zaključci prethodnih provjera na licu mjesta;
  - iv. drugi čimbenici koje određuju države članice.

*Članak 9.***Neopravdana plaćanja i kazne**

1. Kamata na iznos neopravdanih plaćanja za koje je osiguran povrat u skladu s člankom 54. stavkom 1., člankom 58. stavkom 1. točkom (e) ili člankom 63. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1306/2013 izračunava se u skladu s člankom 27. Provedbene uredbe (EU) br. 908/2014.

2. U slučaju prijevare ili ozbiljnog nemara za koji su odgovorni, korisnici moraju, osim povrata neopravdano primljenih plaćanja i kamata na ta plaćanja u skladu s člankom 63. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1306/2013, platiti iznos jednak razlici prvotno plaćenog iznosa i iznosa na koji imaju pravo.

## POGLAVLJE 5.

**PRAVILA OBAVJEŠĆIVANJA I OBJAVLJIVANJA***Članak 10.***Godišnje izvješće o provedbi**

1. Do 15. ožujka svake godine počevši od 2018. države članice koje sudjeluju moraju Komisiji dostaviti godišnje izvješće o provedbi svojeg pčelarskog programa tijekom prethodne pčelarske godine.

2. Godišnje izvješće o provedbi uključuje sljedeće elemente:

- (a) sažetak rashoda nastalih u eurima tijekom pčelarske godine, raščlanjenih po mjerama;
- (b) rezultate na temelju pokazatelja uspješnosti odabralih za svaku provedenu mjeru.

*Članak 11.***Rok za slanje obavijesti o broju košnica**

Rok za slanje obavijesti iz članka 3. Delegirane uredbe (EU) 2015/1366 jest 15. ožujka svake godine počevši od 2017.

*Članak 12.***Pravila obavješćivanja**

Obavijesti iz članaka 3., 6., 10. i 11. ove Uredbe dostavljaju se u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 792/2009 (¹).

*Članak 13.***Objavljivanje agregiranih podataka**

Komisija na svojem web-mjestu objavljuje sljedeće agregirane podatke:

- (a) broj košnica dostavljen u skladu s člankom 11.;
- (b) godišnja izvješće o provedbi dostavljena u skladu s člankom 10.;
- (c) studiju o strukturi proizvodnje i stavljanja proizvoda na tržište u pčelarskom sektoru, kako je navedena u točki 3. Priloga, koja je dio pčelarskog programa dostavljenog u skladu s člankom 3.

## POGLAVLJE 6.

**ZAVRŠNE ODREDBE***Članak 14.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

(¹) Uredba Komisije (EZ) br. 792/2009 od 31. kolovoza 2009. o detaljnim pravilima u skladu s kojima države članice moraju Komisiji dostavljati podatke i dokumente pri provedbi zajedničke organizacije tržištâ, sustava izravnih plaćanja, promidžbe poljoprivrednih proizvoda i režima koji se primjenjuju na najudaljenije regije i manje otoke u Egejskom moru (SL L 228, 1.9.2009., str. 3.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. kolovoza 2015.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOG

Pčelarski programi moraju uključivati barem sljedeće elemente:

1. evaluaciju dosadašnjih rezultata prethodnog pčelarskog programa, ako je postojao takav program. Počevši od pčelarskih programa za razdoblje 2020.–2022., ta će se evaluacija temeljiti na dva zadnja godišnja izvješća o provedbi prethodnih programa, kako je navedeno u članku 10.;
2. opis metode primijenjene za određivanje broja košnica u skladu s člankom 2. Delegirane uredbe (EU) 2015/1366;
3. studiju o strukturi proizvodnje i stavljanja proizvoda na tržište koju provodi država članica u pčelarskom sektoru na svojem državnom području. Studija mora sadržavati barem sljedeće podatke, koji obuhvaćaju dvije kalendarske godine koje su neposredno prethodile dostavljanju pčelarskog programa radi odobravanja:
  - i. broj pčelara;
  - ii. broj pčelara s više od 150 košnica;
  - iii. ukupan broj košnica kojima upravljaju pčelari s više od 150 košnica;
  - iv. broj pčelara organiziranih u pčelarske udruge;
  - v. godišnju nacionalnu proizvodnju meda u kg tijekom dvije kalendarske godine koje su neposredno prethodile dostavljanju pčelarskog programa radi odobravanja;
  - vi. raspon cijena višecvjetnog meda na mjestu proizvodnje;
  - vii. raspon veleprodajnih cijena višecvjetnog meda u rinfuzi;
  - viii. procijenjeni prosječni prinos meda u kg po košnici i po godini;
  - ix. procijenjeni prosječni trošak proizvodnje (fiksni i varijabilni) po kg proizvedenog meda;
  - x. broj košnica utvrđen tijekom dvije kalendarske godine koje su neposredno prethodile dostavljanju pčelarskog programa radi odobravanja, što se odnosi na države članice koje tijekom prethodne tri godine nisu imale takav program;
4. procjenu potreba pčelarskog sektora određene države članice, koja se mora temeljiti barem na evaluaciji rezultata prethodnog pčelarskog programa, ako je postojao, studiji o strukturi proizvodnje i stavljanja proizvoda na tržište u pčelarskom sektoru i rezultatima suradnje s predstavničkim organizacijama u području pčelarstva;
5. opis ciljeva pčelarskog programa i povezanosti između tih ciljeva i mjera iz područja pčelarstva odabranih s popisa iz članka 55. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013;
6. detaljni opis aktivnosti koje će se provoditi u okviru mjera iz područja pčelarstva odabranih s popisa iz članka 55. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013, uključujući procijenjene troškove i finansijski plan raščlanjen po godinama i po mjerama;
7. kriterije koje su države članice odredile kako bi osigurale da ne dođe do dvostrukog financiranja pčelarskih programa u skladu s člankom 5. Delegirane uredbe (EU) 2015/1366;
8. pokazatelje uspješnosti korištene za svaku odabranu mjeru u području pčelarstva. Države članice odabiru barem jedan relevantni pokazatelj uspješnosti po mjeri;
9. provedbene aranžmane za pčelarski program, kao što su sljedeći:
  - i. država članica imenuje kontaktну točku zaduženu za upravljanje pčelarskim programima;
  - ii. opis postupka za praćenje provjera;
  - iii. opis koraka koji se moraju poduzeti u slučaju neopravdanih plaćanja korisnicima, uključujući kazne;
  - iv. odredbe kojima se osigurava objavljivanje odobrenog programa u državi članici;

- 
- v. koraci poduzeti radi uspostavljanja suradnje s predstavničkim organizacijama u području pčelarstva;
  - vi. opis metode korištene za evaluaciju rezultata koji su postignuti mjerama pčelarskog programa u pčelarskom sektoru predmetne države članice.
-